

JELENTÉS

az Európai Oktatási Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség 2009-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról szóló jelentés, az Ügynökség válaszaival együtt

(2010/C 338/12)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1-2.	66
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3-12.	66
EGYÉB SZEMPONTOK	13.	67
Táblázat		68
Az Ügynökség válasza		70

BEVEZETÉS

1. A brüsszeli székhelyű Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökséget (a továbbiakban: „Ügynökség”) a Bizottság 2005. január 14-i 2005/56/EK határozata ⁽¹⁾ alapján hozták létre. Az Ügynökség a Bizottság által meghatározott oktatási, audiovizuális és kulturális programokat irányítja, ideértve technikai jellegű projektek részletes végrehajtását is ⁽²⁾.

2. Két pótköltségvetés elfogadása után az Ügynökség 2009-es igazgatási költségvetése 47,7 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 38,2 millió EUR-val. Az Ügynökség az év végén 414 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 362 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Ügynökség éves beszámolóját ⁽³⁾, amely a 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból ⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 58/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ 14. cikke értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, az Ügynökség pénzügyi szabályzatával összhangban a saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összességén belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽⁷⁾. Az igazgató feladata ⁽⁸⁾ a szervezeti struktúra felállítása és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes, az Ügynökség számvitelért felelős

⁽¹⁾ HL L 24., 2005.1.27., 35. o.

⁽²⁾ A táblázat az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽³⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁶⁾ HL L 11., 2003.1.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A 2004. szeptember 21-i 1653/2004/EK bizottsági rendelet 25. cikke (HL L 297., 2004.9.22., 6. o.).

⁽⁸⁾ Az 1653/2004/EK rendelet 29. cikke.

tisztviselője által összeállítandó végleges beszámoló elkészítése szempontjából releváns belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat ⁽⁹⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzései alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Ügynökség éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI ⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrzés megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésre álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽⁹⁾ A beszámolók bemutatására vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 651/2008/EK rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 15. o.) módosított 1653/2004/EK rendelet VI. címének 1. fejezete tartalmazza.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség éves beszámolója ⁽¹⁾ minden lényegi szempontból híven és az Ügynökség pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2009. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

EGYÉB SZEMPONTOK

13. Ami a munkaerő-felvételi eljárásokat illeti, nem határoztak meg előre minimumpontszámot sem a felvételi beszélgetésre való behíváshoz, sem a tartaléklistára való felvételhez; ezeket a pontszámokat a felvételi bizottságok a jelentkezők értékelése és rangsorolása után állapították meg. Ez a gyakorlat veszélyezteti a munkaerő-felvételi eljárások átláthatóságát.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnöklétével a IV. kamara a 2010. szeptember 14-i és 16-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
elnök

⁽¹⁾ A végleges éves beszámolót 2010. május 31-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2010. július 9-én érkezett be. A végleges éves beszámolót, miután konszolidálták a Bizottságéval, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy www.europa.eu/agencies/executive_agencies/eacea/index_en.htm

Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (Brüsszel)

Az Európai Unió működéséről szóló szerződésből eredő uniós hatáskör	Az Ügynökségnek a 2005. január 14-i 2005/56/EK bizottsági határozatban meghatározott hatásköre	Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)	Tevékenységek és eredmények 2009-ben	
<p>Az Európai Unió hozzájárul a minőségi oktatás fejlesztéséhez.</p> <p>(A Szerződés 165. cikkének (1) bekezdése)</p> <p>Az Európai Unió szakképzési politikát folytat.</p> <p>(A Szerződés 166. cikkének (1) bekezdése)</p> <p>Az Európai Unió hozzájárul a tagállamok kultúrájának virágzásához.</p> <p>(A Szerződés 167. cikkének (1) bekezdése)</p> <p>Az Európai Unió és a tagállamok biztosítják az uniós ipar versenyképességéhez szükséges feltételek meglétét.</p> <p>(A Szerződés 173. cikkének (1) bekezdése)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>Az oktatási, kulturális és iparpolitika keretében számos intézkedésre kerül sor az Európai Unióban az oktatás, a szakképzés, az audiovizuális programok, a kultúra, az ifjúság és az aktív civil részvétel támogatása érdekében. Az intézkedések fő céljai között szerepel, hogy erősítsék a társadalmi kohéziót, és előmozdítsák a versenyképességet, a gazdasági növekedést és az európai népek egyre szorosabb együttműködését.</p> <p>Ezek az intézkedések magukban foglalnak számos különböző programot.</p> <p>Az Ügynökség programok – például: „Egész életen át tartó tanulás”, „Kultúra”, „Cselekvő ifjúság”, „Európa a polgárokért”, „MEDIA”, „Erasmus Mundus” (ideértve az új „Action 2” programot) és „Tempus” – egyes elemeinek az irányításáért felel. Ezek vonatkozásában az Ügynökség hajtja végre az uniós támogatást, kivéve a programértékelést, a stratégiai tanulmányokat és bármilyen más olyan feladatot, amely esetében mérlegelési jogkörrel kell rendelkezni a politikai célok átültetését illetően.</p>	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — Az uniós programok végrehajtása keretében az Ügynökségre bízott egyes projektek irányítása azok teljes időtartama alatt. — A költségvetés bevételi és kiadási oldalának végrehajtását segítő eszközök létrehozása, és a Bizottság által átruházott hatáskörben az uniós programok irányításához szükséges műveletek végrehajtása, különösen azoké, amelyek a támogatások és a szerződések odaítélésére vonatkoznak. — Az uniós programok megvalósításához szükséges minden információ összegyűjtése, elemzése és a Bizottsághoz való eljuttatása. — Az európai oktatási információs hálózat („Eurydice”) uniós szinten történő működtetése az információk összegyűjtése, elemzése és terjesztése, valamint tanulmányok és kiadványok készítése céljából. 	<p>1. Irányítóbizottság</p> <p>Az Európai Bizottság által kinevezett öt tagból áll.</p> <p>Az Európai Bizottság jóváhagyását követően az irányítóbizottság fogadja el az Ügynökség éves munkatervét. Ezenkívül szintén az irányítóbizottság fogadja el az Ügynökség igazgatási költségvetését és éves tevékenységi jelentését.</p> <p>2. Igazgató</p> <p>Az igazgatót az Európai Bizottság nevezi ki.</p> <p>3. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p>4. A zárszámadásért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Költségvetés</p> <p>2009-ben az Ügynökség igazgatási költségvetése 48 millió EUR volt (2008-ban ez az összeg 38 millió EUR-nak felelt meg) (ezt 100 %-ban az Európai Unió általános költségvetése finanszírozta).</p> <p>Az Ügynökség a Bizottság által rábízott programok és projektek keretében 629 millió EUR-t kezelt (2008-ban: 492 millió EUR-t).</p> <p>Létszám 2009. december 31-én</p> <p>1. <i>Ideiglenes alkalmazottak:</i></p> <p>A létszámtervben szereplő ideiglenes álláshelyek száma 99 (2008-ban: 92), ebből betöltött: 91 (2008-ban: 85)</p> <p>2. <i>Szerződéses alkalmazottak:</i></p> <p>327 szerződéses alkalmazotti álláshely (2008-ban: 303), ebből betöltött:</p> <p>323 (2008-ban: 277)</p> <p>3. <i>A teljes létszám:</i></p> <p>414 betöltött állás (2008-ban: 362)</p> <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban</p> <p>Operatív feladatok: 340</p> <p>Igazgatási feladatok: 74</p>	<ul style="list-style-type: none"> — 2009-ben az alábbi tevékenységek és eredmények valósultak meg: <ul style="list-style-type: none"> — Igazgatási költségvetése keretében az Ügynökség 46 millió EUR-nak megfelelő kötelezettségvállalással (97 %), illetve 41 millió EUR összegű kifizetésekkel (85 %) finanszírozta a személyi juttatásokat, az infrastrukturális költséget és az operatív tevékenységeihez kötődő igazgatási kiadásokat — Az operatív költségvetésben 625 millió EUR-t tettek ki a támogatások és szerződések odaítélésére vállalt kötelezettségek (99,3 %), míg a kifizetések 528 millió EUR-nak feleltek meg (99,9 %) — Számos egyszerűsítési intézkedést hajtottak végre a kedvezményezetteket érintő irányítási folyamatok és eljárások javítása, valamint a belső munkafolyamatok összehangolása és gyorsítása érdekében. Ilyen egyszerűsítés különösen a határozat alapján történő szerződéskötés, az átalányösszegeken alapuló kifizetések bevezetése, a pályázatok elektronikus úton történő benyújtása, a partnerségi keretmegállapodások létrehozása, a támogatások ésszerűsítése, valamint a szakértői megjegyzések egyetlen dokumentumba foglalása

Az Európai Unió működéséről szóló szerződésből eredő uniós hatáskör	Az Ügynökségnek a 2005. január 14-i 2005/56/EK bizottsági határozatban meghatározott hatásköre		Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)	Tevékenységek és eredmények 2009-ben
					<ul style="list-style-type: none"> — 2009-ben az alábbi konkrét eredmények valósultak meg: <ul style="list-style-type: none"> — 31 pályázati felhívást és 3 programozási útmutatót tettek közzé a 2007–2013-as időszak összes programjára vonatkozóan; a pályázatok elbírálását a tervezett menetrendnek megfelelően szervezték meg — 2009-ben nyolc információs napot és számos projektindító ülést tartottak — Közel 4 100 projektet választottak ki támogatásra — 4 700 szerződést írtak alá — Kb. 7 960 kifizetés folyósítására került sor — 2009-ben 5 462 projektet zártak le — 6 pályázatot/beszerezési eljárást indítottak tanulmányok készítése és szolgáltatások nyújtása érdekében — 2009-ben 154 ellenőrzés zárult le, 98 új ellenőrzés indult meg, és az összes helyszíni ellenőrzésre sor került

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok.

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI

13. Az Ügynökség tudomásul vette a Számvevőszék észrevételét és módosított eljárásán, oly módon, hogy az álláshirdetésben nem csak a tartaléklistára felvehető jelentkezők száma kerül feltüntetésre, hanem a felvételi beszélgetésre behívható, legtöbb pontot elérő jelentkezők száma is.
